

COMUNICATO STAMPA

CINEMA, DOPPIAGGIO E INNOVAZIONE: A GENOVA TORNA IL DUBBING GLAMOUR FESTIVAL 2026

Dal 14 al 27 settembre, il grande evento dedicato alle voci del cinema, ai filmmaker emergenti e alla critica cinematografica internazionale trasforma Genova nella capitale dell'audiovisivo. Tra i protagonisti: grandi voci di Hollywood, masterclass di livello assoluto, una speciale rassegna sul cinema africano, Marilyn100.

GENOVA – Volge al termine l'edizione del **Dubbing Glamour Festival 2026**, kermesse culturale che esplora il mercato del lavoro attraverso il cinema, il doppiaggio, l'adattamento dei dialoghi, la sceneggiatura e il cinema indipendente. Con un programma articolato che coinvolge le sedi più prestigiose della città — a partire dal **Palazzo Ducale** fino all'**Università di Genova (DLCM)**, **Villa Piaggio** e il **Museo dell'Attore** —, il festival si conferma una straordinaria occasione occupazionale, artistica e formativa.

Un programma ricco tra masterclass, stelle del doppiaggio e grande cinema

Il cuore del festival si snoda attraverso un fitto calendario di audizioni, masterclass esclusive, dubbing battles e proiezioni speciali:

- **Le Voci di Hollywood e il Doppiaggio:** Incontri storici e masterclass d'eccezione con i grandi nomi del settore, tra cui **Simone Mori** (doppiaggio Cinema e Serie TV) e **Franco Agostini** (doppiaggio pubblicitario). Un percorso che unisce la tradizione del teatro di Luca Ronconi alle più moderne tecniche di recitazione vocale e audiolibri.
- **Proiezioni e Selezione Filmmaker:** Grande attesa per le proiezioni della **Sezione Filmmaker** del 27 settembre, che vedrà sullo schermo le opere selezionate in Short List. Spazio anche alla **Giornata della Critica** a cura di **Mariuccia Ciotta** e **Roberto Silvestri**, con tributi speciali "Bambole perverse" per il centenario di Marilyn Monroe e i 60 anni dalla scomparsa di Walt Disney. Tra i progetti in programma figura anche Bataclan (Lab on air), che vanta il prestigioso Patrocinio del Consiglio d'Europa.
- **Cinema Africano (FEPACI):** In collaborazione con esperti internazionali come il segretario generale già ministro della cultura del Mali, Mohamed Challouf e Roberto Silvestri, il festival propone una raffinata selezione di capolavori del cinema africano, con titoli storici quali *Muna Moto* (Camerun), *Guimba* (Mali), *La Mummia* (Egitto) e la proiezione Fuori Festival di *Sambizanga* (Angola).
- **Nuove Tecnologie e Sceneggiatura:** Spazio al futuro con la masterclass "*Economia dell'Audiovisivo: L'Umanesimo Tecnologico*", a cura di **Gianni Celata** e **Silvia Napolitano**, incentrata sulle opportunità e le sfide legate alla produzione cinematografica con l'Intelligenza Artificiale.

- Il festival si inserisce nelle celebrazioni ufficiali del centenario della Grande Genova (1926-2026), con l'evento di architettura e cultura urbana "*Spatial Politics: l'architettura urbana tra la Londra contemporanea e Genova*" curato da Laura Colombino in dialogo con Marco Menduni. A questo contribuisce la presentazione di "*Fabrizio De André. Passaggi di tempo*" (ed. Alpes) con Doriano Fasoli ed Eugenio Pallestrini.

Il Gran Finale a Palazzo Ducale

Momento clou della manifestazione sarà la giornata di **domenica 27 settembre** presso il Salone del Minor Consiglio di Palazzo Ducale:

- **Ore 14:00:** Proiezione dei titoli in Short List della *Sezione Filmmaker*.
- **Ore 16:30:** *Dubbing Battles* e annuncio dei finalisti per le sezioni attori e dialoghisti.
- **Ore 19:00 - 19:15: Gran Galà Finale**, con la proclamazione dei vincitori del Dubbing Glamour Festival 2026, l'assegnazione dei premi di categoria e del prestigioso *Critic's Prize*, del *Premio Infinito Cabinet - Biennale di Venezia*. Tra i momenti di rilievo artistico figura la presentazione dell'opera donata da Anna Maria Dell'Agata per il progetto '**San Francesco 800**', a cura di Milena De Martino e Isabella De Paz (in collaborazione con la Galleria d'arte Artelier di Palazzo Ducale), inserito nell'ambito del programma con **Patrocinio per le Celebrazioni Francescane**.
- La serata di sabato 26 settembre vedrà inoltre l'esclusivo **Aperitivo sotto le stelle coi doppiatori delle Star di Hollywood**, un'occasione informale di networking per incontrare da vicino direttori di doppiaggio, doppiatori e cineasti per la prima volta presenti al DGF.

Tra i premi e le partnership figurano nomi di peso internazionale nel settore del doppiaggio, del suono e dell'editoria come **Roy Film** (storica società di doppiaggio Disney in Italia), **Cat Sound** e **LibriVivi**.

Per informazioni sul programma completo, iscrizioni e modalità di partecipazione:

Sito Web: www.teatrogag.com

E-mail: info@teatrogag.com